

# 告知

鈴木 漠 絵／石阪 春生

小鳥が来て明るくなる木末  
どこかに季節を告知する者がいて  
たぶんそれは抽んでた射手  
色彩の矢が放たれ、枝々は火の色に塗られ

果樹園にくだものは熟れ

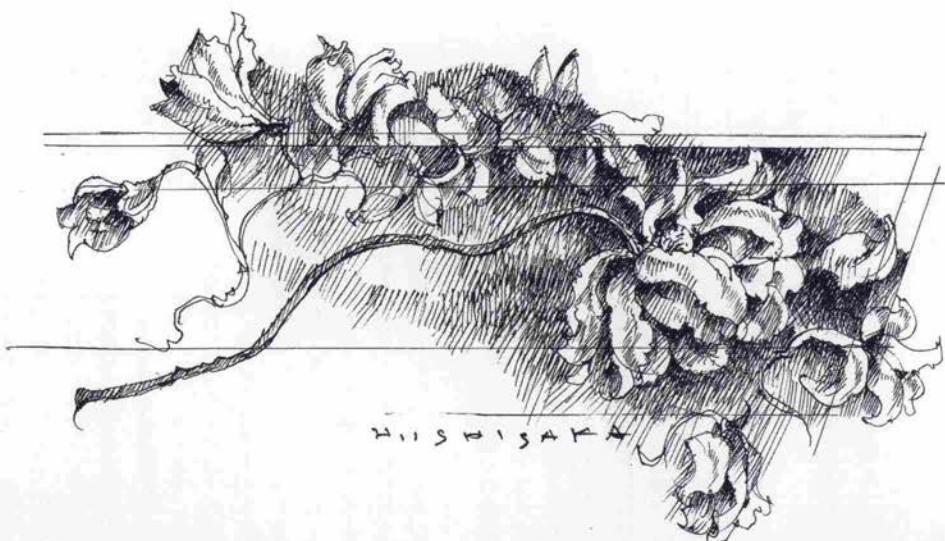
農夫は収穫し、詩人は言葉について  
それぞれの内なる思想を焚いて  
あまねき降りそそぐ光の雨に濡れ

揺籠に揺られる幼児の熟睡

移ろうものは秋の一日のみではあるまい  
澄みわたる水、風、雲その他

森羅万象ひとしなみに

ひたされる、時間のさざなみに  
大いなるものが、今しも通り過ぎるのだ



## ■私の意見

## 神戸旧居留地に想うこと

山口 竹彦

(日本銀行神戸支店長)



そう言われば、日本の街並みを見ると個々の家はそれなりに立派でも街全体の調和といった点からは首を大げさにしげたくなることが多いように思います。欧米の場合は法律による規制による面も勿論あるでしょうが、それ以上に国民の美的なものに対する感性と自己規律が街並みの調和を支えているのではないのでしょうか。規制の緩和が行われ、規制の範囲内ならば何でもやれるというのが時代の流れですが、企業活動をみてももっかりとした企業倫理をもつ企業こそがお客様の支持を集めているのは歴史の証明するところです。

規制と街づくり、街並みの確保は所有権に関係することだけに厄介ですが、世界から神戸の街を歩いてみたいと思つてもらいたいならば、法律だけが万能ではない自己規律の効いた社会をつくることが大切でしよう。そうしたものこそが国の文化性を象徴し、海外からの信頼を集め、「コア」を形成するよう思います。旧居留地にそういう気概が強く感じられるのは、一市民として実に心強い限りです。

私共日銀の建物は、昭和36年に建てられましたが、先の震災でもビックともせず、丈夫が取り柄といった建物です。旧居留地の一角、京町筋に建っているため「旧居留地連絡協議会」なる町内会に入れもらっています。

震災から四年近く経ち、旧居留地界隈は町会長の野澤さんをはじめとする皆さんの協力と結束もあり、昔の雰囲気を強く漂わせた街並みに変身しつつあります。路を歩き、昔の建物を見ているうちに、港町神戸のノスタルジアとはこんなものかという街の味わいが出てきました。元来、日本人は「庭先をきれいにする」傾向が強いと言われます。和辻哲郎も名著『風土』の中で、日本人は「扉の内側だけをきれいにする。花を植えるにも家の中の人だけが楽しめるように植える」とか「扉の外も自分の家の前、隣の家の境までしか掃かない」と耳の痛いことを指摘しています。

そう言われば、日本の街並みを見ると個々の家はそれなりに立派でも街全体の調和といった点からは首を大げさにしげたくなることが多いように思います。欧米の場合は法律による規制による面も勿論あるでしょうが、それ以上に国民の美的なものに対する感性と自己規律が街並みの調和を支えているのではないのでしょうか。規制の緩和が行われ、規制の範囲内ならば何でもやれるというのが時代の流れですが、企業活動をみてももっかりとした企業倫理をもつ企業こそがお客様の支持を集めているのは歴史の証明するところです。

# STEP GLOBALLY STEP NATURALLY

地球を歩く

自然に歩く

## STEP COMFORTABLY

快適に歩く



足に合ったヘルスシューズで快適歩行

Japan's Premier Health-Shoe Specialist  
高級健康靴と関連資材輸入・機材輸入



〒650-0012 神戸市中央区北長狭通り5-6-6  
TEL:078-382-2101 FAX:078-382-2150  
営業時間:10:30a.m.~6:30p.m.年中無休

「最新の整形外科学の知識に基づいて作られたアリスの健康靴は、足に悩みをお持ちの方にはもちろんのこと、健康な足を健康に維持しようと思われる方にも、自信をもってお勧めできます。ドイツから招聘した整形外科靴マイスターが常駐し、お客様の靴の調整・修理・足の健康管理のお手伝いをさせて頂くと共に、アリスでは、随時無料で足の相談をお受けしています。さらに、月に一度“相談日”を設け、整形外科医・技術専門家とマイスターが、お客様の足の悩みに専門的にお応えする体制をとっています。お仕事にも、レジャーにも、フォーマルな場にも、長時間快適にはいて頂けるように、メンズ、レディース共に豊富なデザインをそろえていますので、是非一度お気軽にお来店ください。」



株式会社アリス 代表取締役  
アリス・クリスチャンス

JR元町駅西へ歩いて5分  
花隈駐車場入り口向い

# ムラマツ宴会の歴史（四）

村松 友視（作家）

「里見八犬伝」じゃないけれど、ムラマツ宴会の犬士たちは次々と集まってきた。まずはクマさん、ゲンペーさん（尾辻克彦）と赤瀬川原平、南伸坊さん……こうやって顔を浮かべてみると、仁義礼智忠信孝悌の八犬士とは、私を含めてまるでちがう肌合いで。ま、『裏・八犬伝』とも見立てたら何とかなるかも知れないのだが、そこへまたそういうジャンル分けが厄介な奴がひとり加わった。

糸井重里……という名前を、私は偶然に知っていた。今ならばともかくその頃の糸井重里は、業界では強面していたのだろうが、中央公論社なんぞというお堅い会社にいる私には、ふつうならばその名が届いてこなくて当たり前という存在だったはずだ。ま、南伸坊編集長による雑誌『ガロ』に、糸井重里の文章が掲載されているとなれば、クマさんやゲンペーさんはもちろん糸井重里と会っているのだが、私にはあまり馴染みのない名前だった。やっぱり、ワタシも他のメンバーから見れば、しょせんは大手出版社のサラリーマン、サークルイトの幅もたかが知れたものだったというわけであります。

ただ、妙なきつかけで私はうろ憶えながら、糸井重里の名を頭に刻んでいた。それは、矢沢永吉の『語り下ろし』といった趣の『成りあがり』

という本の奥付のところに、小さい活字で「構成・糸井重里」と印刷してあつたのが、何となく記憶に残っていたためだつた。

「こいつはね、生意氣にジユリーなんて名前つけちやつてさ……」

伸坊さんに連れられて我が家へやつて来た糸井重里を、クマさんはそう言つて私に紹介した。すると、色が黒くて背が意外に高くて痩せた糸井重里が、

「そーなんですよー」

と、目を細めてベコリと頭を下げた。これが、糸井重里のムラマツ宴会へのデビューパーティだつた。そのときは、糸井重里の才能も立場も価値も何も知らぬ私は、単なる伸坊さんのビンボー友だちだと思い、瘦せすぎているからもう少し飯を喰つた方がいいんじゃないかななどと、余計な心配をしたくらいのものだつた。

だが、本棚から『成りあがり』を取つて来た私が、「この本にサインしてくれる?」と言つてみると、糸井重里は奥付に印刷された自分の名前のように、それと同じくらいの大きさのサインをしてくれた。このとき、私は糸井重里という天才コピーライターのセンスの一端を見た思いがしたものだつた。

さて、この新参者の糸井重里を何と呼ぶか……

カット／灘本唯人  
題字／筆者



私はそれから苦慮した。もともと知っている仲坊さんとゲンペーさんは「イトイさん」と呼んでいる。クマさんは「イトイ」と呼び捨てだ。私はどうしよう……というわけだ。あるときその悩みを打明けると、

「イトイでいいですよー」

と糸井重里に言われてしまつた。そう言われた以上、「イトイ」と呼ばなければならなくなつたのだが、やがてイトイが私が思つてゐるよりも世間に認められ、私が思つてゐるよりも大物であることが判明し、私はふたたび悩みの渦へ落ちた。そういうイトイをイトイと呼んでいいのだろうか。ま、クマさんはいいでしよう、ああいうタイプなのだから。しかし、私のようなふつうの人間が呼び捨てというのは……と思うのだが、呼び方を途中で変えるのはやはりいやらしい。イトイをイトイさんにするのも、イトイさんをイトイにするのも、である。

そこで私は、居直つたようにイトイと呼ぶことにした。対談や座談会のときは、何となくあとでごまかして、「糸井重里」とフルネームで呼んでいるようにしたり、インタビューのときは、「イトイ」と言つてから、「これは片仮名のイトイだから」と言い訳したりした。そして、今も呼び方はそのままなのだ。何だか、中学校の先輩がそのまま威張つているようでまずいのだが、いつたん決めたのを途中で変えるよりはまし……というのが、今のところの心持というわけである。

もらまつ・ともみ 一九四〇年東京生まれ。慶應義塾大学文学部卒。六三年中央公論社に入社。「小説中央公論」「婦人公論」「海」編集部員を経て、八一年退社。八二年「時代屋の女房」で直木賞受賞。主な著書は「私、プロレスの味方です」「アブサン物語」「トニー・谷さん」「鎌倉のおばさん」など。





編集長インタビュー

ドラマはここから始まる…

新しく誕生する神戸国際会館に馳せる夢

柏井 健一

（株式会社神戸国際会館代表取締役社長）

戦後、長年にわたって国際交流や芸術文化活動の拠点として多くの人々に愛されてきた神戸国際会館。残念ながら阪神・淡路大震災で被災し、取り壊されてしましました。そして誰もがその再建を待ち望んでいました。そして「いよいよ、来年の四月に神戸国際会館が新しくオープンしますね」といいますか、復興していく神戸の街に、目に見える形として最後に目玉をいれるといった感じがしますね。震災以降、本格的な劇場の建設があちこちで見受けられますが、やはり神戸の中心地の三宮にこそ、総合的な文化施設が必要だということを力についてお話をうかがいました。

—いよいよ、来年の四月に神戸国際会館が新しくオープンしますね

柏井 神戸国際会館を再建するということは「画竜点睛」といいますか、復興していく神戸の街に、目に見える形として最後に目玉をいれるといった感じがしますね。震災以降、本格的な劇場の建設があちこちで見受けられますが、やはり神戸の中心地の三宮にこそ、総合的な文化施設が必要だということを

柏井健一（かしわい けんいち）

大正10年生まれ。昭和17年旧制甲陽高等商業学校卒業。平成元年5月に柏井紙業（株）取締役会長、平成7年6月に（株）神戸国際会館取締役社長に就任。神戸青年会議所理事長、神戸商工会議所副会頭、神戸納税協会会長、兵庫県公安委員会委員長などを務め、現在は兵庫俱楽部理事長、東広野ゴルフ俱楽部理事長を兼任。

感じていました。

元の国際会館は戦後の焼け野原に市民の中心的文  
化施設を作りたいという諸先輩方のご尽力で昭和三  
十一年にオープンされました。その後約四十年間、  
皆さんご存知のように文化の中心地として人々に親  
しまれてきました。それがこのたびの震災で取り壊  
されましたが、神戸の文化をもう一度盛り上げるた  
めにも、このままではいかんという思いで県や市の  
協力も受けて、再建に臨んできたわけです。

—新しい国際会館はどのような建物になるのでしょうか

柏井 場所は以前と同じくそぞうの南側に位置し、  
高層棟はオフィス街になります。中層棟の地下二階  
はショッピング街になり、さんちかと直接結ばれま  
す。市営地下鉄海岸線が開通すれば、その改札とも  
直結される予定です。一階から三階にかけては郵便  
局や銀行が入り、都市のターミナル施設としても役  
割を果たすように考えています。その上が多目的大  
ホールとなる愛称「こくさいホール」です。ここは  
建物全体の規模の約二千%を占め、客席は二〇一八  
席取っています。正面と両脇にバルコニーを配置し  
舞台を取り囲む雰囲気を作り、視覚的にも魅力ある  
空間になっています。やる以上は中途半端にしない  
よう音響、照明、舞台機構などに最新の技術を導入  
し、様々なジャンルの催しに対応できるように作ら  
れています。八、九階部分には大小の会議室を設け、  
市民のみなさんの研修や会議やパーティなどに幅  
広く使用していただけると思います。九階から十階  
にかけては飲食店舗が並び、高層階からの街並みや  
夜景を楽しみながら食事を楽しんでいただけるでし  
ょうね。この中には「西村屋」さんや東京の中華料

理の老舗「維新號（いしんごう）」さんが出店され  
る予定です。映画館も松竹系で百人から二百人程度の  
劇場が四館オープンします。最上階は最新マルチメ  
ディア機器を備えたインフォメーションセンターで  
すが、そこに屋上庭園を作りガーデニングテラスに  
して、街の中にほつと安らぐ空間を作りたいと考え  
ています。

—いろいろな機能が盛り込まれていますね  
柏井 そうなんですよ。とにかく欲張って考えま  
した（笑）。一つのビルでなんでも事足りるようにな  
りました。



神戸復興のシンボルともいえる新しい神戸国際会館の外観完成予想図



新しいことにも大胆に挑戦していきますと語る柏井さん

の入口には富永直樹先生が制作されたバイオリンを弾いている少女の金色に輝くブロンズ像を設置する予定です。もう一つ陶芸家の新開寛山先生による「森の歓喜」という一・九m×三・六mの大きさの陶製の壁画も飾る予定です。これは、ふくろうがコンダクターとなり、百羽以上の鳥がハーモニーを奏でているという、実にほのぼのとした光景が復興の喜びを表しています。これで新しい芸術文化の殿堂としての雰囲気づくり二点セットが整つたと思つています（笑）。

「ハード面は素晴らしいものが着々と仕上がつているところですね。ソフト面はいかがですか

柏井 朝比奈隆さんによる大阪フィルハーモニーのコンサートをこけら落としに予定しています。朝比奈さんは元の国際会館のこけら落としもされているのです。御本人もまさか同じ所で二回もするなんて思われなかつたでしょうね（笑）。

いくら器が立派でもそれに見合つた中身がないと人々は興味を持つて足を運んでもらえないから、これからは入れ物に負けないソフトの充実を考えていかなければなりませんね。

「これだけのものを作られるにはかなりの決断があつたのではないかですか

柏井 かなり強引にやつたところはありますね（笑）。

ただ、震災を経験したものはどん底を知っていますから、これ以上悪くなることはないという気持ちで新しいことにも大胆に挑戦していくことができるのです。神戸の文化復興は新しい神戸国際会館に全てかかっているというぐらいの大きな意気込みでオーブンを迎えるつもりです。神戸の皆さん、どうぞご声援ください。

（株）神戸国際会館社長室にて

柏井 こくさいホールの顔ともいえる舞台の縦幕の原画を、東山夷先生に制作していただきました。御自身が少年時代を神戸で過ごされたということもあり、震災後の神戸に何か応えたいという先生のお気持ちと新しい神戸国際会館のためにぜひ描いて欲しいという私どもの思いが重なり、実現しました。タイトルは「新生の樹」とい、九m×二十一・六mの大きさの中に、復興の象徴ともいえる新芽が森の中で育ちゆく様子が描かれています。また、ホール

ましたか



阪神間ミュージアムネットワーク  
とスタンブラー  
前弥生時代から  
の米、中国長江  
流域から伝え  
られたコメづく  
いている日々で  
あるが、三千年  
おもいくじたたか  
とおもいくじたたか

阪神間に五十余のミュージアムがあるというのは、全国的にもきわめて特徴的である。そのうちの公私二十のミュージアムが昨年「阪神間ミュージアムネットワーク」を組織し、この八月から十一月にスタンプラリーを始めている。五つをめぐると抽選で賞品をというので、年甲斐もななくこの八月中旬に十一を訪ねて、予想以上に興味をそそられた。平素、特定のテーマにひかれてミュージアムをみると異なると異なった収穫であった。

地域文化論

〈その214〉

## 阪神間ミュージアムを巡って —スタンプラリー—

米花 稔

〈神戸大学・福山大学名誉教授〉

り、子ども  
向けの展示  
だけに面白  
く心うたれ  
た。転じて  
伊丹市立美  
術館では「ア  
ート遊園地」  
がテーマの  
展示で、吉三蕉の「奥の細道」  
の道筋

4

八月というので本来の美術展の少ないなか、西宮市大谷記念美術館で戦後ひとときの日本画の革新運動としての「パンリアル創世紀展」があつた。美術の秋には神戸市立小磯記念美術館と県立近代美術館共同で、没後十年小磯良平展があるので楽しんでいる。

そして、スタンブラーで何かあ

たるかどうかも楽しみにしている。

道具の展示が面白かった。さらに兵庫県立近代美術館の「絵本原画の世界」をみて、絵画表現の多様性を教えられた。

ミュージアムを巡るうち地域性も印象深い。伊丹市立博物館の「歴史の道」としての「西国街道—伊丹から須磨—」は、西宮の筆者の自宅近く、昔の表示の石碑をみたりするだ



### 西宮の酒ミュージアム（白鷹）

# 「ネオ・神戸ファッショントリニティ都市宣言」を

□出席者（順不同・敬称略）

田崎 俊作 （財）神戸ファッショントリニティ都市宣言協会 会長  
田崎真珠株式会社取締役社長

松宮 隆男 （財）神戸ファッショントリニティ都市宣言協会 会長  
北野工房のまちづくりアドバイザー

西村 隆治 （財）神戸ファッショントリニティ都市宣言協会 副会長  
沢の鶴（株）代表取締役社長

藤本ハルミ （神戸ファッショントリニティリスト 会長  
ファッショントリニティデザイナー

三好 栄三 （神戸ファッショントリニティ都市宣言美術館 学芸部長）

一九七三年、「神戸ファッショントリニティ都市宣言」がおこなわれ、生活文化産業すべてをファッショントリニティとしたことは、大変画期的なことでした。

今年は、そのファッショントリニティ都市・神戸誕生二十五周年の節目の年にあたります。神戸の復興

が期待される中、ファッショントリニティ都市の今後の動向は神戸内外の大きな注目を集めています。そこで、神戸ファッショントリニティ都市を代表する皆様方にお集りいただき、今後の展開などを、産業・文化・国際的な視野から大いに語っていただきました。

尚、この座談会は、九月九日の「神戸ハイカラミュージアムⅡ」のオープニングセレモニー終了後にお話を伺いましたものであります。

★「粹に妖しく彩つぱく」

心安らぐファッショントリニティの街、神戸

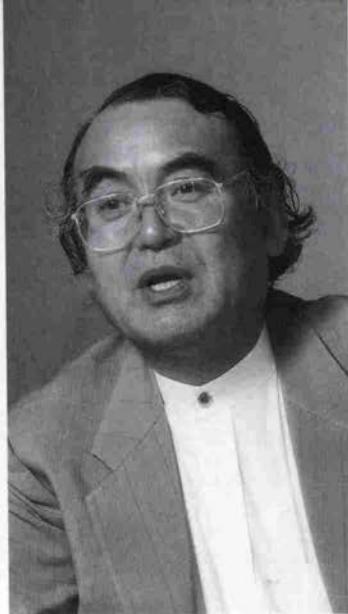
田崎 今日先程、ハイカラミュージアムⅡの展示品を見て、産業としてのファッショントリニティ都市としてのファッショントリニティがあるということは、はつきりと分かりましたね。「産業としては小さいけれど伝統がある」といったものがたくさん出展されていて、兵庫県がいかに豊かな食文化をもつてているかを見直しました。一つの産業、また一つの企業



田崎俊作さん



松宮隆男さん



西村隆治さん



三好栄三さん



藤本ハルミさん

としてばかり捉えて、この産業の中ではこの会社が強いとか弱いとかという結論ばかりが先に出来るから小さな、隠れたものが出てこないわけですよ。

また、生活文化としてのファッショニが兵庫県にいかに味わいよく育ってきたかを感じましたね。これらをきめ細かく宣伝し、観光客がきたら産業を挙げてサービスする、例えばお酒であれば飲み放題、真珠であればつかみ取り：（笑）。そんな精神をもつて、地場産業が頑張ればどんどん発展するのではないでしょうか。

**松宮** 大量生産の時代はもう終わりだとかダメだといわれているのは、間違いですね。生活の基盤となる産業がきちんとなかつたら、我々は利便性のある生活を享受できなくて困るわけですよ。それとは別に「自分らしさを表現したい人」が「こんな服着たい」とか「ちょっと高いけど、こんなチヨコレートが欲しい」ということがもう一つの意味での生活文化、仕事として成り立つていると思うんです。両方が必要なわけですね。

しかし、田嶋さんもいわれましたように「きめ細かく感性に訴えていく」ということが必要ですね。これから時代、小さいところは「感動のビジネス」でないといけないですよ。「感動のビジネス」こそファッショニだと僕は思うんですね。

つまり「粹に妖しく彩つぼく」というのが安らぎの街、神戸のテーマですね（笑）。「粹」というのは、いわば「authentic」ですね。「妖しく」というのは、ファッショニなんてどこか妖しくて、色氣があつて、艶っぽくないといけないわけですよ（笑）。「彩つぼく」というのは、つまり「いろいろ街」、街がいろいろでないリゾートじゃない。例えば、ファッショニ美術館とか、絵になるものをたくさん神戸に散り

ばめないと、人はやつてこないんです。

やすらぐためには、神戸も、もう少し肩の力を抜いた方がいいと思いますね（笑）。

**西村** 生活文化産業をファッショングという言葉の中に取り入れたのは、日本でも初めてのことらしいですね。

神戸市と兵庫県の食品産業は、今は工作機械に次いで二位ですが、八年ほど前まではトップでしたから、今も食に関しては強いんですね。実は、その中で兵庫県も神戸市もトップはお酒なんです（笑）。

それから「ハイカラ神戸」となると、我々は出番がないんです（笑）。というのは、うちと櫻正宗さんは一七一七年創業、宮水の発見が一八三四年と、全部明治以前ですからね。神戸には、兵庫の津もあるし、湊川神社もある。神戸を考えるときに、もつと深いところでの全体像をだしてもいいのではないかと思いますよ。

食についていえば、神戸の中華街がかつて存続できなかつたのは、お客様がぜんぶ和風の中華に変えさせてしまつたからという位、神戸の人は食に関する感性が鋭いんですね。同化性があるわけですよ。関西の中でも洗練され、繊細な味をだしているのは神戸ですね。

ファッショングって、流行だといいますけど、僕は“sophisticate（優雅で、洗練された繊細さ）”だとおもいますね。また、文化というのは楽しむことですから、楽しくsophisticateに神戸ファッショングを普及できたら思いますね。

**藤本** 私は、オートクチュール的な、自分の個性を發揮するのがデザイナーだと思って、ずっとそろば

ん勘定無しに自分の作りたい服を作つてきました。

神戸にいたからやつてこれたと思うし、神戸は「ものを創る」のに非常にいい環境だと思います。

というのも、神戸の人は店でもなんでも、味が落ちたらすぐさつとどこかにいつてしまいますよね。そういう洗練された、目の鋭い素人がたくさんいると、いうことは、自分の腕を磨くには最適の場所ですね。しかも、神戸の人は「千円が安い、百万円が高い」という感覚じやなく「値打ちがあるかないか」で評価してくれるところがありますね。

**松宮** 一時、ファッショングつていつたら「人並みに」という時代がありましたが、それは、量産された服を着るということですね。「○○の洋服が着たい」と思うのは、自分らしさの表現を求めるということです、そこに本当のファッショングがあるという気がしますね。「量産化体制＝工場、工房＝私だけのもの」とつながると思うから、工場と工房は違うんだと一生懸命言い続けているんです。

「自分らしさ」つていうのが神戸の一つの商売のやり方なんですね。昔は「自分らしさを求めるかつたら、神戸へいらつしゃい」だったんです。

**藤本** ファッショング都市宣言も何もしていない時代、みんな神戸に服を作りにきていたんですよ。今、底辺は確実にあがつてますよね。でも、すごく優れたもの求め心が失われているんです。

**三好** 先ほど松宮さんがおつしやつたように、そろそろ二十五年前の高度経済成長と一緒になつた「行こう！」という感じのファッショング都市宣言から、もう一步新しい段階にはいつて、もつとのんびりしました、豊かな「ネオ・ファッショング都市宣言」をしたほうがいいと思います。同時に、先ほど西村さんが



神戸ハイカラミュージアムⅡのオープニングセレモニーの様子。兵庫・神戸の伝統産業や物産品がところせましと並べられ、参加者も楽しそうに見ていっていた

おっしゃったハイカラ以前の古い歴史もきちんと捉えていくべきですね。

西村 「ハイカラ」にこだわりがあるんですね。そうした中に歴史をどういれていくか。すると、何かそれを表す言葉を考えないと…。その言葉は「ファンシィン」かも知れないし「sophisticate」かも

しないですよ（笑）。

松宮 西村さんは学者さんなんや「sophisticate」とおっしゃいましたが、僕はそれはつまり「幸せ」ということだと思いますね。「幸せなまちとは?」幸せ感がないまちはファンシィナブルでもなんでもないですよ。神戸も人口が少ないとか、経済が…、なんてことを少しあいといてね（笑）、人間のスピードとスケールにあつたまちでいいんですよ。

西村 子ども達のためにも「幸せを作ろうとするまち」にしないといけないですね。

### ★職人さんを大切にする工房のまちに

松宮 僕は二十五年前のファンシィン市民大学の一生懸命なんです。当時はそれがすぐ眩しかったけど、今考えるとどこかに高度経済成長の影があつたような気がしますね。

三好 これから神戸が経済成長をしようと思ったら、よっぽど偏つたことをしなかつたらだめだと思いますよ。二十五年前は、ファンシィンという偏つたことをして成功した、今度は「のんびりと力を入れていこう」というふうに偏らせて…。

松宮 今は、非合理と思われることや経済性の悪いものが受け入れられると僕は信じてますけどね。そういう意味では工房のまちもそうですが、職人さん

を大事にするまちにしたいですね。

**西村** 日本は職人の国だったのにだんだんそれが減りましたね。職人さんを大事にするまちを作るというのは、実は、日本の国家を繁栄させていくキー

ポイントだと思います。大量生産ならアメリカに負けますけど、職人さんなら負けないです。

**藤本** ファッションの学校もそうなんですが、昔は「服を作ること」を正確に教えていたんですが、今は、アパレルの企業にはいるためにはどんなことが必要かだけを教えて、肝心な事がすごく手薄になっています。

パリのオートクチュールの学校というの

は小さい部屋で、相変わらずボディを抱えてやつて

いるんです。フランスっていう国は原点をこんなに大事にしてると感動しましたね。ものを作るという

基本がないと、量産してもいい服はできないですよ。

**松宮** 神戸は職人さんを大事にするまちだというの

が広まれば、世界各地から職人さんが集まる。彼等

がお金を稼いで国に帰れば「神戸ドリーム」がうま

れますよ(笑)。また、日本の職人さんが外国にい

つて学ぶとかね、交流するまちになればローカルなだけに東京より強いかもしませんよ。

**西村** 技術をもつた本物の職人は、政治家より権威がありますよ。そういう人に教師をしてもらつてファッショニン市民大学を再開するのもいいですね。

**三好** 技術の裏づけのある話や現場や社会の事実に基づいた話を若い人達は聞きたがつてゐるんです。さらに、今の若い人達を引き付ける美味しいものを作つてあげないと。例えば、就職もできますとか、大学の単位がとれるとかね、そういうおしめを替えてやるみたいな事が必要なんですね(笑)。

**田崎** 皆さんのお話を聞きながら、二十五年前砂野仁さんが「ファッショニン産業」じゃなく、「ファッショニン都市神戸」と言われたのはどういう思いについたのかと考へました。皆さんがおつしやるよう

に「お金もうけだけが産業でなければ、ファッショニンでない」ということまで見通していわれたかのように感じました。砂野さんの志を継ぎながら、五周年ということだけでなく、新しい世紀を迎える

西村 ネオというからには、今までの考え方を全部見直して、例えば、自然環境とか地球環境とかですね。

**三好** 自然環境とかエコというのは、実はすごく人

的な技術、能力、努力、資金が必要なわけですね。でも、あえてそれを今やることが、将来的な経済性に結びつくと思います。

今、神戸は将来の力を貯える時期ですよ。北野工房のまちのように、今まであるものや古くなつたものを再生していくことに重点をおくべきですね。ファッショニンマートでもファッショニン美術館でもKIMECでもいいですが、それらを結び付け、多機能なシステムにまとめていく仕事に力を注ぐと思います。

**西村** 技術をもつた本物の職人は、政治家より権威がありますよ。そういう人に教師をしてもらつてファッショニン市民大学を再開するのもいいですね。

**三好** 技術の裏づけのある話や現場や社会の事実に基づいた話を若い人達は聞きたがつてゐるんです。さらに、今の若い人達を引き付ける美味しいものを作つてあげないと。例えば、就職もできますとか、大学の単位がとれるとかね、そういうおしめを替えてやるみたいな事が必要なんですね(笑)。

**田崎** 皆さんのお話を聞きながら、二十五年前砂野仁さんが「ファッショニン産業」じゃなく、「ファッショニン都市神戸」と言われたのはどういう思いについたのかと考へました。皆さんがおつしやるよう

に「お金もうけだけが産業でなければ、ファッショニンでない」ということまで見通していわれたかのように感じました。砂野さんの志を継ぎながら、五周年ということだけでなく、新しい世紀を迎える

西村 ネオというからには、今までの考え方を全部見直して、例えば、自然環境とか地球環境とかですね。

**三好** 自然環境とかエコというのは、実はすごく人

ウェディング・ベルにつつまれて  
ロマンティックに語る二人の夢



新商品

*Tinkle*

「ココア」と「抹茶」それぞれの風味を大切  
に焼き上げました。

ティンクル

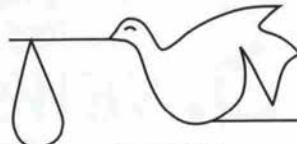
T-10(化粧箱 220×180×63) ¥1000



株式会社 **ユーハイム・コンフェクト**

本社 〒651-2117 神戸市西区北別府2-1-2  
TEL078-974-9756 FAX078-974-9758

グランドール 神戸市中央区熊内町1丁目8-23  
熊内店 TEL078-231-1428



SAMOTO CLINIC

佐本  
産科

ママといっしょに



赤ちゃん：大道泰弘君（平成9年5月13日生まれ）

ママ：るり子さん

従兄弟：鶴川和之君・尚也君

「明るく元気な優しい子に育って下さい。」

★佐本産科・婦人科★  
佐本 学

神戸市兵庫区中道通4-1-15  
TEL:078-575-1024 (病室TEL:078-577-7034)

市バス上沢4停南スク

●駐車場完備●

# K.F.S. NEWS 191

## ★ 石原暁美 K F S 会長のパリサンディカル校特別研修レポート

「S'il vous plait (スィルヴプレ)！」マダムレスパー先生の声が響く。「皆さん聞いて下さい」という意味ですと通訳をして私たちをヘルプしてくれる留学生のヒロミさん。必死に立体裁断に取り組む手を止め、先生のレクチャーを受ける。黒板の絵と文字は仕事が大体は理解できるが、講義となるとボランティアの留学生が頼りである。朝9時から夕方6時過ぎまで休みなしの授業はあつという間に過ぎる。きつかり1時間の昼休みはセルフサービスのスーパーで昼食をそこそこに済ませ、教室へ戻



人体模型で立体裁断を学ぶ石原さん（左）とレスパー先生（右）

神戸ファッション市民大学OBによるグループ  
神戸のファッション都市化をめざす

事務局／神戸市中央区下山手通3-1-18  
ツインズタービル4F 月刊神戸っ子内  
TEL078-331-2246  
FAX078-331-2795

る。慣れているはずの立体もなかなか思うようにシルエットが出ない。やり直しをするほど上手になると先生の言葉と笑顔にもう一度取り組んでみる。

ここはパリオートクチュール組合が経営しているサンディカル校。フランス最高のファッション校であり、サンローランや三宅一生が学んだことでも有名。数年前から神戸ファッション協会のコンテストでのグランプリ受賞者が1年間奨学金を受けてこの学校で学んでいる。校長のマダムソーラー女史は神戸での最終審査に来神され、同じ審査員であるK F M会長の藤本ハルミ先生とも懇意になられた。通訳のグラン昭子さんとの肝入りで昨年の藤本先生のパリでのコレクションが成功、そして今回の特別研修が実現されたのである。

参加者は20代から60代まで大学教授から学生、実際に服作りに携わっている人たちの12名。ちょうどシーズンの秋冬オートクチュールコレクションのモリハナエ、サンローランを幸運にも特別に見学することができたり、クチュール工房見学と緊張



ソーラー女史（前列右から2番目）とレスパー先生（前列右から3番目）を囲む研修参加者

の日々の連続であった。長い間この仕事を続けてきた服作りの原点がまさしく立体にあったことを再確認した研修であった。ウイウイ、ノンノン、トレージエリー。マダムレスパー先生の厳しいけれどやさしい眼差しと心地よいフランス語が今も耳に残る。

### ● K F S 25周年記念イベント

ファッション公開講座

ヨーロッパ1999年春夏

コレクション情報

日 時／1998年11月26日（木）18時～

場 所／神戸ファッション美術館

オルヴィスホール

入場料／一般2,000円 学生1,000円

問合せ・申込先／木庭産業株式会社

木庭廣知 TEL. 078(321)1831

### ■10月マンスリーのご案内■

トークK F S（8月マンスリーでの課題を再検討）

日時／10月16日（金）

場所／にしむら珈琲会議室

# しっとりと、エレガントに女性らしさを演出しませんか？

## T O T A L C O O R D I N A T E



あなたのカラーグループは？

肌や目の色には個人差があり、一人一人合う色も違います。色はSpring・Summer・Autumn・Winterと4つのグループに分かれます。同じ赤でも、鮮やかな赤、深い赤、と色々な赤があるので。自分がいちばん輝いてみえるカラータイプを知ることは、洋服選びや、メイクをする時にとても役立ちます。



今年のファッションに合うメイクは？

流行のメイクが自分にあってはいるとは限りません。あなたの魅力を引き出すメイクを見つけるのが、カラータイプ別のトレンド傾向のとりいれ方や、お洋服や各シーンに合わせたメイクをアドバイス致します。



この洋服、いったいどう着ればいいの？

「今年のトレンドのグレーの洋服、気に入ってる買ってはみたけど、なんか…」「昨年の服、今年風に着こなしたいんだけど…」とお悩みのあなた。どうぞ、そのままお洋服をお持ちになって下さい。色の合わせかたやスカーフとの相性等、ファッションコーディネーターがあなたの個性を引き出します。

「青色は精神を沈静化させ安定させる作用があるから、シーツ等の色をブルー系にすれば催眠効果バツグン」といった話を聞きになったことがありませんか？

私達をとりまく多彩な色が、さまざまな影響をもたらし、ストレスさえ緩和してくれます。

ブライダルを控えた方、ビジネスシーンでのプレゼンテーション能力を高めたい方、日々の暮らしを楽しみたい方、スマートな演出方法に関心のある方…。ファッションコンサルタントがあなたの魅力をパワーアップさせるお手伝いをいたします。

個人スタイリストをもつ贅沢な時間…。90分のカラーセラピーは、あなたの生活スタイル全般を豊かに彩ってくれるでしょう。小顔づくりへのフェイシャルストレッチやバランスウォーキングレッスンもあわせてアドバイスいたします！

**90分パーソナルコース 5,000円**

受付時間：AM9：00～PM6：30  
ご希望の日時をご予約下さいませ。グループ予約も可。

**株式会社 オー・グー**  
**☎ 078-391-9046**

ファッションコンサルティング®～人材教育・研修開発集団  
ホームページ：<http://member.nifty.ne.jp/haut-gout>  
本社：〒650-0033 神戸市中央区江戸町95リクルート神戸ビル12F  
東京支社：〒150-0001 渋谷区神宮前4-19-8 アローブラザ原宿216

# 開け未来！神戸空港

21世紀の新しい神戸を語るフォーラム



Air Port of KOBE



村上和子さん  
(ジャーナリスト)

加藤恵正さん  
(神戸商科大学商経学部教授)

川端直志さん  
(都市計画プランナー)

九月七日、神戸空港の早期実現をめざして、「二十一世紀の新しい神戸を語るフォーラム」が開催された。神戸で活躍する学識者、文化人たちが、神戸空港への期待・夢を語った。

★今つくっておかなければ、  
神戸に空港はできない

神戸で活躍する学識者や文化人、事業者で設置した「二十一世紀の新しい神戸を語るフォーラム」(座長・流通科学大学学長伊賀隆さん)の第一回フォーラムが、九月七日、ポートアイランド・神戸国際会議場メインホールで開催された。平日にもかかわらず、約七〇〇名収容の会場には立ち見が出るほど多数の賛成派がつめかけた。

主催者・社団法人神戸青年会議所の瀬戸口仁三郎副理事長のあいさつ後、「神戸空港と新しいまちづくり」をテーマに、都市計画プランナーの川端直志さんの基調講演が行われた。

「空港により都市にダイナミズムが生じ、情報が創出されビジネスが発生する。神戸空港と既存の資源をうまく結びつけることが課題」(加藤さん)。

「神戸空港の開港により、ファッシ

★ダイナミズムが新しいビジネスを創出する

基調講演の後は、パネルディスカッションに。神戸生まれの神戸育ちのパネリストたちに、南京町にアトリエをもつ画家の王さんが加わった。パネリストたちは、神戸空港への期待や夢をテーマに、ユニークな発言をくり広げた。



小室豊允さん

(姫路獨協大学経済情報学部長) (神戸デザイナーズ協会副理事長)

山田芳信さん

(神戸デザイナーズ協会副理事長)

王少飛さん

(月刊神戸っ子代表取締役編集長)

小泉美喜子

(月刊神戸っ子代表取締役編集長)

橋本和典さん

(神戸青年会議所副理事長)



ユニークな意見を述べるパネリストたち

### 神戸空港のプロフィール

空港の種類／第三種空港  
(神戸市が設置し、管理する空港)  
位置／ポートアイランド沖約3km(三宮から約8km)  
空港島面積／272ha  
滑走路／2500m 1本  
開港予定／平成17年  
旅客需要見込み／開港当初 年間340万人  
平成22年 年間420万人  
就航路線(予定)／札幌、東京、福岡、長崎、熊本、  
大分、宮崎、鹿児島、那覇、但馬  
事業費／約3100億円

ヨンやソサエティの交流が深まれば、新しい文化が生まれる」(山田さん)  
「上海まで帰省するのに、船で四十二時間。神戸から飛行機でひとつ飛びで帰省したい」(王さん)  
「神戸に世界中の洋菓子マイスターを育成する学校をつくり、国内のみならずアジア中の魅力を伝えてほしい」(村上さん)  
「神戸空港がゆくゆくは国際空港になれば、神戸青年会議所が、第一便をチャーターして、アジアへ飛び立ちたい」(橋本さん)  
「二〇〇五年といえば、震災からちょうど十年。神戸空港を震災復興のシンボルに、『世界復興博覧会』を(小泉)  
多くの市民が神戸に愛着をもち、定住指向も依然として根強いが、バリエリストたちの意見からもその気持が伝わってくる。ハイカラで明るいからねば」  
最後は、コーディネーターを務めた小室豊允さんがフォーラムを、力強く締めくくった。

世界の成長センターであるアジアでは、空港の拡張計画や新空港の建設が目白押し。増大する航空需要に対応できなければ、国際社会からとり残されてしまう。  
神戸空港は当初、国内専用線として整備されるが、航空行政が規制緩和されれば、アジア各都市を結ぶ国際線が増便されてゆく可能性もふくむ。「効率優先の時代は終わりました。二十一世紀は、『感性』の時代。神戸空港を窓口に、交流人口をふやしていくかねば」

最後は、コーディネーターを務めた小室豊允さんがフォーラムを、力強く締めくくった。

### ★十一世紀は感性の時代 空港を窓口に交流をふやそう

く、進歩的で開放的な世界に開かれた空港の必要性を訴えた。

「いい笑顔 咲かす兵庫に この一票」



# 10月25日(日)は投票日です!

## ・兵庫県知事選挙

・兵庫県議会議員補欠選挙  
(神戸市北区、尼崎市、宝塚市)

### ■あなたの一票を大切に

前回(平成六年十月)の兵庫県知事選挙の投票率は三四・三五%と史上一番目の低さであり、

これは実際に有権者五人のうち三人以上が棄権したことになります。地域的にみると、都市部での投票率が三〇・一一%で、郡部の投票率(五七・七一%)に比べて低さが目立ちました。

わたしたちの暮らしを守り、より良い社会にしていくための大切な一票です。投票時間も一時間延長されましたので、無駄にすることなく必ず投票に行きましょう。

また、不在者投票もしやすくなりましたが、投票日当日に用事等のある方は不在者投票をしましょう。

### ●不在者投票

投票日に次の理由にあてはまる人は、不在者投票をすることができます。

【不在者投票事由】レジャー、旅行、仕事、冠婚葬祭などの用事があると見込まれる場合、病気、けがのために入院中で投票所に行くのが困難

詳しく述べは最寄りの市区町選挙管理委員会までお問い合わせください。

であると見込まれる場合など(ほかにも不在者投票ができる場合がありますので、最寄りの選挙管理委員会にお問い合わせください)

【不在者投票場所】住所地や滞在地の市区町選挙管理委員会、入院中の病院など

【不在者投票期間】・兵庫県知事選挙は十月八日(木)～十月二十四日(土)

・兵庫県議会議員補欠選挙は十月十六日(金)

～十月二十四日(土)

(なお、両選挙とも土、日も投票できます)

【不在者投票時間】原則として午前八時三十分～

午後八時(前回の知事選挙の時は午前八時三十分～午後五時まででした)

【持参するもの】投票所入場券(なくとも本人の確認ができるれば投票することができます)

※印鑑は不要です。(前回の知事選挙の時は投票所入場券、印鑑とともに必要でした)

# 大切な権利 大切な一票 さあ投票へ



## 花組



真矢みき 千ほさち  
ファイナル公演

※10/5まで 東京1000days劇場で「SPEAKEASY」「スナイパー」を公演中。  
この公演でトップスター真矢みきと相手娘役、千ほさちが退団する。



大劇場千秋楽の真矢

退団する千ほさち

### 新トップスター愛華みれ始動

※10/31～11/18 全国ツアー  
花組の新トップスターとして愛華みれがブレお披露目となる全国ツアー「春ふたたび」「ザン・クロス・レビュー」を行う。



※10/31～11/15 伊織直加初主演  
パウホール公演「Endless Love」

## 月組



宝塚大劇場公演

※10/26まで  
柴田侑宏・作 謝珠栄 演出「黒い瞳」  
三木幸雄・作 演出「ル・ボレロ・ルージュ」

黒い瞳  
ニコラライ/真琴つばさ(左) マーシャ/風花舞



退団する風花舞



I  
N  
F  
O  
R  
M  
A  
T  
I  
O  
N

## 宙組



### あの感動を再び ウィーンミュージカル 「エリザベート」前売開始

※ 10/30～12/20 宝塚大劇場  
今年誕生した宙組の2回目の公演は、  
ウィーンミュージカル「エリザベート」。歌唱力には定評のある姿月あさ  
とが、トート役で數々の名曲、難曲  
をどう歌いこなすか。2度目のエリ  
ザベート役となる花總まりが、どん  
な演技の変化を見せるか見所はいつ  
ぱい。

チケットの前売りは10月1日から。



トート／姿月あさと



エリザベート／花總まり

## 星組



### 麻路さき東京でラストステージ



※ 10/10～11/23  
東京 1000days 劇場  
トップスター麻路さきのさよなら公  
演。「皇帝」「ヘミングウェイ・レビ  
ュー」を上演。  
皇帝ネコ、文豪ヘミングウェイと芝  
居、ショーとともにタイトルロールを  
麻路が、宝塚の男役の魅力存分に演  
じる。



大劇場千秋楽の麻路

## 雪組



### トップスター 轟悠 一人芝居に初挑戦



トップスター轟悠が9/23～27までバ  
ウホールで一人芝居「FICTION」に挑戦。  
ジャコモ・カサノヴァの生涯をフィクションも交えた芝居  
仕立てで演じた。劇中劇の主人公、  
アントニオ他、生涯恋い焦がれた女性、  
アンリエッタ、現代の青年などを一人で演じる宝塚歌劇の新しい試  
みとなった。



※ 10/9～10/19 番寿たつき主演  
パリホール公演「凍てついた明日」  
ボニー＆クライドの伝説がショーア  
ップしたミュージカルとして上演さ  
れる。



## ある集い ■兵庫県日本ロシア協会

### 国民どうしの友好をめざして 40年

一九五六年十月、鳩山首相が訪ソし、日ソ共同宣言に調印して、国交回復が実現しました。その一年半後、日ソ協会ソ連邦解体に伴って現在の名称「兵庫県日本ロシア協会」に改称しました。協会が創立された頃には、南極で氷に閉じ込められた「宗谷」をソ連原子力砕氷船オビ号が救出、世界最初の人工衛星の打ち上げ、わが国での小児マヒの大流行にあたって九一年七月にソ連製生ワクチンが輸入され多くの子どもの命を守るなど、様々な出来事がありました。また、淡路の人形淨瑠璃の公演や、宝塚清荒神所蔵の富岡鉄斎の作品展の開催などがソ連において実現しております。

しかし、その後日ソ関係には多くの問題も発生し、協会もさまざまなる困難に直面しました。この中で協会はその時々の政治に左右されることなく、国民どうしの相互理解と友好を増進するために努力してきました。ソ連邦解体後もロシアだけでなく旧ソ連各地の人々との交流をつづけております。十月三十日にはアルメニアを代表するピアニスト、S・ナヴァサルジヤンのリサイタルを開きますが、国際色ゆたかな新年もみの木まつり、ハーロフスクでの青少年キャンプ、ロシア料理の講習会、ロシア語講座、その他色々な行事を年中開催しております。協会の特色は、中学生から八十代の人まで、あらゆる職業の人が参加しているところにあります。

(理事長／橘 武史)

### ■兵庫県日本ロシア協会

神戸市中央区中山手通4・10・5  
078・251・4534



## ある集い ■モダンタイムスピッグバンド

### ジャズを楽しむ

音楽の楽しみ方にも色々あると思うが、ジャズの場合は、いつでも気軽に楽器を持ち寄り演奏が出来る。我々のバンドも最初のころは、ジャズ好きの仲間が何人か集まって演奏を楽しんでいた。その後メンバーも徐々に増えピックバンドのサウンドを楽しめる様になった。メンバーの殆どが会社勤めのため、仕事でのストレスをジャズで解消出来るという利点がある。月二回の練習日には、全員が集まり気持を一つにしてリズムに乗り適度の緊張感、興奮を感じながら演奏を存分に楽しむのである。

練習する曲は、主にスイングジャズ、モダンジャズであるが、やはりデューカエリントンやカウントベーシーなどは難しくても演奏していく楽しい。ピックバンド結成以来十四年ともなると、練習の成果を発表する場も色々と広がり、年一度の自分たちのパーティー以外にも兵庫県内外での様々なライブを経験させてもらった。一番印象に残った演奏と言えば震災の二ヵ月後に北野で開かれた「震災復興ジャズライブ」で熱心に聞き入る観客以上に感動しながら演奏した時のこと。「ジャズをやついて良かった」と感じた瞬間だった。これからもジャズを楽しみたいという仲間たちと一緒に良くやつていきたいのだ。

（代表／日下 雄介）

### ■モダンタイムスピックバンド

毎月2回練習 午後7時～9時  
六甲労市民センター（JR六甲道南  
078・841・1711